



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2018 Rhif 1001 (Cy. 204)

2018 No. 1001 (W. 204)

**ARDRETHU A PHRISIO,
CYMRU**

**RATING AND VALUATION,
WALES**

Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu
(Dyddiad Prasio) (Cymru) 2018

The Rating Lists (Valuation Date)
(Wales) Order 2018

NODYN ESBONIADOL

EXPLANATORY NOTE

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

(This note is not part of the Order)

Yn rhinwedd adrannau 41(2) a 52(2) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988 (“Deddf 1988”), sydd i’w darllen ar y cyd â Gorchymyn Rhestrau Ardrethu (Gohirio Gwneud Rhestrau) (Cymru) 2014 (O.S. 2014/1370 (Cy. 139)) a wneir o dan adran 54A o Ddeddf 1988, mae rhestrau ardrethu annomestig ar gyfer Cymru i’w llunio ar 1 Ebrill 2017 a phob pumed flwyddyn wedi hynny.

By virtue of sections 41(2) and 52(2) of the Local Government Finance Act 1988 (“the 1988 Act”), read in conjunction with the Rating Lists (Postponement of Compilation) (Wales) Order 2014 (S.I. 2014/1370 (W. 139)) made under section 54A of the 1988 Act, non-domestic rating lists for Wales are to be compiled on 1 April 2017 and every fifth year afterwards.

Mae paragraff 2(3)(b) o Atodlen 6 i Ddeddf 1988 yn darparu, at ddibenion llunio rhestrau o’r fath, fod gwerth ardrethol hereditament annomestig i’w bennu drwy gyfeirio at y diwrnod y mae rhaid llunio’r rhestrau neu ar unrhyw ddiwrnod cyn y diwrnod hwnnw a bennir drwy orchymyn.

Paragraph 2(3)(b) of Schedule 6 to the 1988 Act provides that for the purposes of compiling such lists, the rateable value of a non-domestic hereditament is to be determined by reference to the day on which the lists must be compiled or on such day preceding that day as may be specified by order.

Mae erthygl 2 o’r Gorchymyn hwn yn pennu 1 Ebrill 2019 fel y diwrnod hwnnw at ddibenion llunio’r rhestrau ardrethu annomestig lleol a chanolog nesaf pan fydd y Gorchymyn hwn wedi dod i rym.

Article 2 of this Order specifies 1 April 2019 as that day for the purposes of the next local and central non-domestic rating lists to be compiled once this Order has come into force.

Mae erthygl 3 yn diddymu Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu (Dyddiad Prasio) (Cymru) 2014 (O.S. 2014/2917 (Cy. 297)), a oedd yn pennu’r diwrnod yr oedd rhaid cyfeirio ato o ran yr eiddo a oedd i’w brisio at ddibenion y rhestrau a luniwyd ar 1 Ebrill 2017.

Article 3 revokes the Rating Lists (Valuation Date) (Wales) Order 2014 (S.I. 2014/2917 (W. 297)), which specified the day by reference to which properties were to be valued for the purposes of the lists compiled on 1 April 2017.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Aseidiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â’r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd aseidiad effaith rheoleiddiol o’r costau a’r manteision sy’n debygol o ddeillio o gydymffurfio â’r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth y Gangen Polisi Trethi Lleol, yr Is-adran Cyllid Strategol Llywodraeth Leol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

The Welsh Ministers’ Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to this Order. As a result, a regulatory impact assessment has been prepared as to the likely costs and benefits of complying with this Order. A copy can be obtained from the Local Taxation Policy Branch, the Local Government Strategic Finance Division, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff, CF10 3NQ.

2018 Rhif 1001 (Cy. 204)

ARDRETHU A PHRISIO, CYMRU

Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu (Dyddiad Prasio) (Cymru) 2018

Gwnaed 12 Medi 2018

*Gosodwyd gerbron Cynulliad Cenedlaethol
Cymru* 17 Medi 2018

Yn dod i rym 10 Hydref 2018

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn drwy arfer y pŵer a roddwyd i'r Ysgrifennydd Gwladol gan baragraff 2(3)(b) o Atodlen 6 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988(1) ac a freinir bellach ynddynt hwy(2).

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu (Dyddiad Prasio) (Cymru) 2018 a daw i rym ar 10 Hydref 2018.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys o ran Cymru.

Dyddiad prasio

2. 1 Ebrill 2019 yw'r diwrnod a bennir fel y diwrnod y mae'n rhaid cyfeirio ato i bennu gwerthoedd ardrethol hereditamentau annomestig at ddibenion y rhestrau ardrethu annomestig lleol a chanolog pan fyddant yn cael eu llunio nesaf ar gyfer Cymru ar ôl i'r Gorchymyn hwn ddod i rym.

2018 No. 1001 (W. 204)

RATING AND VALUATION, WALES

The Rating Lists (Valuation Date) (Wales) Order 2018

Made 12 September 2018

Laid before the National Assembly for Wales
17 September 2018

Coming into force 10 October 2018

The Welsh Ministers make the following Order in exercise of the power conferred on the Secretary of State by paragraph 2(3)(b) of Schedule 6 to the Local Government Finance Act 1988(1), and now vested in them(2).

Title, commencement and application

1.—(1) The title of this Order is the Rating Lists (Valuation Date) (Wales) Order 2018 and it comes into force on 10 October 2018.

(2) This Order applies in relation to Wales.

Valuation date

2. 1 April 2019 is specified as the day by reference to which the rateable values of non-domestic hereditaments are to be determined for the purposes of local and central non-domestic rating lists when they are next compiled for Wales after this Order comes into force.

(1) 1988 p. 41.

(2) Trosglwyddwyd y pŵer o dan baragraff 2(3)(b) o Atodlen 6 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1988, i'r graddau y mae'n arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru gan Orchymyn Cynulliad Cenedlaethol Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 1999 (O.S. 1999/672) ac fe'i trosglwyddwyd wedi hynny i Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 (p. 32) a pharagraff 30 o Atodlen 11 iddi.

(1) 1988 c. 41.

(2) The power under paragraph 2(3)(b) of Schedule 6 to the Local Government Finance Act 1988 was transferred, so far as exercisable in relation to Wales, to the National Assembly for Wales by the National Assembly for Wales (Transfer of Functions) Order 1999 (S.I. 1999/672) and was subsequently transferred to the Welsh Ministers by virtue of section 162 of, and paragraph 30 of Schedule 11 to, the Government of Wales Act 2006 (c. 32).

Dirymu

3. Mae Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu (Dyddiad Priso) (Cymru) 2014(1) wedi ei ddirymu.

Revocation

3. The Rating Lists (Valuation Date) (Wales) Order 2014(1) is revoked.

Mark Drakeford

Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid, un o Weinidogion
Cymru
12 Medi 2018

Cabinet Secretary for Finance, one of the Welsh
Ministers
12 September 2018

©[®]Hawlfraint y Goron 2018

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery
Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Jeff James, Rheolwr
Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2018

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited
under the authority and superintendence of Jeff James,
Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of
Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2018 Rhif 1001 (Cy. 204)

2018 No. 1001 (W. 204)

**ARDRETHU A PHRSIO,
CYMRU**

**RATING AND VALUATION,
WALES**

Gorchymyn y Rhestrau Ardrethu
(Dyddiad Prasio) (Cymru) 2018

The Rating Lists (Valuation Date)
(Wales) Order 2018

£4.90

W201809131008 09/2018

<http://www.legislation.gov.uk/id/wsi/2018/1001>

ISBN 978-0-348-20274-8



9 780348 202748